



公司註冊處營運基金

年報

二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日

COMPANIES REGISTRY TRADING FUND

Annual Report

1 April 2001 to 31 March 2002

按照營運基金條例第8條呈交

Submitted in accordance with section 8 of the Trading Funds Ordinance

受世界認同為卓越的公司註冊處，為社會提供優質服務。

**To achieve world-wide recognition as an excellent
Companies Registry giving the community a quality service.**

使命

- 為客戶提供高效率、具成本效益和優良的服務與設施，以辦理有限公司註冊及登記和查閱公司文件。
- 因應客戶的需要和期望，引進現代科技，不斷檢討和改善本處所提供的各項服務和設施。
- 採用適當的人力資源管理策略，激勵員工，達成本處的目標。

MISSION

- To provide our customers with efficient, cost-effective and quality services and facilities to incorporate companies and to register and examine company documents.
- To continuously review and improve our services and facilities, taking account of the needs and expectations of our customers and the best modern technology available.
- To motivate our staff to achieve organizational objectives by adopting appropriate human resource management strategies.

信念

- 以客為尊：重視客戶的意見。按照他們的需要和期望，發展服務項目和釐定質素水平。
- 群策群力：關懷和尊重我們的員工。透過全體熱誠能幹的工作人員，同心協力，推行優質服務。
- 精益求精：採納嶄新的意念、科技和工作模式，不斷改良本處的設施和服務質素。

VALUES

- To care for and respect our customers by listening to them and taking into account their needs and expectations when shaping the type and quality of service which we deliver.
- To care for and respect our colleagues as a quality service can be delivered only through dedicated people of high calibre working together as a team.
- To change for the better by remaining receptive to new ideas, technologies and work practices so as to improve the level and quality of our services and facilities.